

ESTD : OCTOBER, 1994  
THLA TIN CHHUAK CHANCHINBU

DECEMBER 2016

# Kristian Naupang



## Tun KRISMAS CHU

- Tleirawlte leh tunlai khawvel 11
  - Kan mizia leh tunlai khawvel 16
-

Kum 22-na

December 2016

Bu 267-na

*Editor*

Upa C. Lalbiaktluanga

*Managing Editor*

Rev. Dr. C. Chawnghmingliana

*Joint Editors*

Lalremmawia

Upa B. Lalhmunliana

John Lalhruaitluanga

Upa Dr. C. Vanlalhruaia

*Circulation Manager*

Lalfakzuala

# KRISTIAN NAUPANG

Synod Office First Floor

Mission Veng, Aizawl - 796 001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

kristiannaupang@gmail.com

A man pe duh leh a bu la duh  
chuan Circulation Manager  
hriattir tur a ni.

**Kum khat lak man Rs. 50.**

*Kristian Naupanga thu chhuahthe hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.*

A chhunga thu awnte	Phek
1. Editorial	1
2. Tun Krismas chu	2
3. <i>Biangbiakna</i> : Nl. K. Laltlanthangi	5
4. Teirawlte leh Smartphone	8
5. Teirawlte leh tunlai khawvel	11
6. Kan mizia leh tunlai khawvel	16
7. <i>Bible Thawnthu</i> : Beramputen Isua chibai an buk.....	22
8. Hriatzauna huang	24
9. Hmuthetia	27
10. Thianghlimna	28
11. Zawnychhuah	29
12. Hre thei rawh	30
13. Crossword	31
14. Chei rawh le	32
Ka hmuh ang hmu thei rawh	Inside cover

EDITOR  
KAM CHHUAK



## KRISMAS NI ÊNG

*Kumpuisul a lo vei a, kum khat chhunga kan hun nghahhleleh ber leh lung tileng ber Krismas hun kan lo thleng leh ta. He hun hlu tak hi kum bul atanga kan nghahhleleh êm êm a ni thin a, kut hnathawktuten an thawh rimna an chawlh-san a, an thawh rah an tlân a; zirlaite pawh exam result nghakin zalen taka an awm hun lai a ni. Khua a vawt nuamin a tuihul a, khaw chhung leh ramhnuai a nuam vek mai.*

*He hunah hian thintlung taka Lal lo piang hmuak tura kan inbuatsaih a pawimawh hle ang.*

**Thintlung tihthianghlim a pawimawh:** *lungkham, enghelh, mut titui lo emaw, chaw ei titui lo emaw kan neih chuan a theih ang chinah siam that vat tur a ni ang. I lungkham kha thil ho te a lo ni reng thei tih hria ang che.*

**Inrem a pawimawh:** *Kan mihringpuite rem loh kan neih chuan he Krismas avang hian kan rem ngei tur a ni ang. Mi huat kan neih vaih chuan Krismas tak tak kan hmang thei lo vang. Mi dangin min rawn hua a nih chuan kan siam tha thei ngawt lo. Mi dangte haw thin ka nih chuan a rang thei ang bera ka insiam that a ful ngei ang.*

**Chan tawka lungawi a ful:** *Kan duh zawng kan nei thei lo a nih pawhin thil dang zawng zawng aia hlu zawk, sum zawng zawngin a lei zawh loh tur Isua kan nei tih hriat reng tur. Lal Isua neitute hi kan rethei lo a ni. Isua hnenah kan hausakna hi a awm a ni.*

*Krismas hlim takin hmang la, Krismas neitu Isua chibai buk la, mi dangte malsawmsaktu ni ang che.*



## TUN KRISMAS CHU

– Pro. Pastor Vanlalngaiha  
Tuithumhnar Bial

German lem ziak thiam Steinberg-a chu Isua lem ziak thiam bera ngaih a ni hial awm e. Tum khat chu hmeichhe naupang te reuh te, duhawm deuh mai hian Isua lem a ziah chu mawi ti taka a lo thlir vawng vawng mai hi a hmu a. A va pan hnaih chuan naupang te chuan, "Tu nge he pa, krawsa an khen beh hi? Mi sual tak a nih dawn hi a?" a ti ta reuh va.

Steinberg-a chuan, hmuh chuan Moravian "Isua chu sualna nei lo, mi Harhna ropui tak a hring zawng zawng tana lo piang chhuak a, khawvela thuhiril leh, heta lemziaka i hmuh ang thiam berte zinga mi John hian khawvela mi zawng Wesley-a te pawn an lo zawng tan krawsah a thi a ni," pianthar phah a ni.

a ti ta a. Naupang tê chuan, Krismas hun duhawm "Chu, i tan a thi ve em?" a ti tak kan lo thleng leh ta reng leh ta mai chuan a inggaihtuah lei. Mi tam tak ngaihhlut leh nasattir ta em em a. lawm hlawh ber a ni a, kum Kristian ni lo leh Lal Isua sanghni chuang lai lawm a lo pawh ring duh lotu chu a ni tawh reng mai. Kum inngaihtuah harh a, a sanghni vel kal taa piang, Lal pianthar ta a ni. Isua Krista pian chhinchhiahna leh chawimawina ni a ni a.

Tichuan, a pianthar Amaherawhchu, a lawmtu hnu chuan a lem ziah hnuaiiah zawng zawngte hian Lal Isua chuan, "I tan hetiang hian ka kan dah pawimawh ber em aw? tuar a, ka tan eng nge i tih ve

dawn?" tih tawngkam lar leh Lal Isua ni lovin thil thiltithei deuh mai a tar lang thar, thawmhaw thar leh toys thar kan dah pawimawh zawk ta a. Mi haus leh thiltithei em le? Krismas lain deuh mai Zinzendorf-an a lo

inkhawm leh zaikhawm aiin thian kawm leh computer games vel emaw, film en emaw kan thlang leh dawn? A nih loh leh mi dang tan malsawmna kan ni dawn nge phurrit leh manganna kan ni leh dawn?

A dik alawm, Lal Isua pian ni dik tak hriat a ni lo tih hi! Amaherawhchu tun thlenga kan hman December ni 25-a lawm, lo irh chhuah dan chanchin hi i lo ngaihtuah chiang tawh em? Kum zabi 2-naa Roman Kristian historian lar tak mai Sextus Julius Africanus-a chuan December ni 25 hi Lal Isua pian ni tiin a chhut chhuak hlauh mai a. Chu ngaih dan chu lo darh zau zelin Lal Isua pian niah pawm a lo ni ta a ni.

Chutih lai vel chuan Rom mite chuan December ni 25 hi an lo serh daih tawh reng a. Saturnalia, thlasik thla bial anga chhinchiahin an pathian Saturn-a chawimawina ni, ei leh bar pathian anga ngaih a nih avangin hlim takin, ruai leh thilpek inpek tawmna ni anga hman a lo ni tawh thin a ni.

Rome khua Kristiana siam a lo nih hnuah phei chuan Saturnalia chu Kristiante kût ropui leh ngaihhlut, Lal Isua piancham lawmna ni anga pawm a lo ni ta zel a ni. Chutianga chhuidawn theih tura Rom pathian nen a inkungkaih avang chuan mi thenkhat phei chuan serh leh lawm tur a ni lo ve tih ngaihdan an lo nei ve mai baw a.

A maherawhchu, Kristiante chuan kan Lal leh Chhandamtu, Lal Isua Krista pian ni nilovin a lo pian hriat reng nan kan hmang thung a ni. Tirhkoh Paula pawh khan, I Korinth 10:23 kan chhiar chuan "Thil engkim tih a thiang a, nimahsela thil engkim tih a tha kher lo. Thil engkim tih a thiang a, nimahsela thil engkim tihin mi a siam tha lo," tiin thiam tak maiin, a lo sawi daih tawh a nih kha.

Krismas kan hman lai hian eng nge kan ngaihtuah lian ber emaw kan duh ber ni ang le aw? Hmeichhe naupang duhawm

tak kha chuan lem ziah thiam  
tak Steinberg-a mamawh em  
em piantharna a pe a,  
Moravian Harhna ropui leh mi  
tam takin Lal Isua lam an lo  
hawi phah a nih kha.  
Chuvangin, 1 Kor 10:31 thu,  
"In ei pawhin, in in pawhin,

in tih apiangah pawh, Pathian  
ropuina tur hlirin ti rawh u,"  
tih hre rengin, tun Krismasah  
hian Pathian ropuina tur leh  
miten Lal Isua an hmuh leh  
neih theihna tur thlira thil  
titute nih theuh i tum ang u.



© Alamy

Christmas Tree

[www.mizoramynod.org](http://www.mizoramynod.org)

*Biangbiakna***NL. K. LALTLANTHANGI**

Laltlanthangi, Missionary-a kal tur chu thu tlem te zawh a ni a. KN - Kristian Naupang MT - Matlani



**KN** : I pian leh murna min han hrilh hmasa ber ta che. (Pianna hmun, nu leh pa, unau eng zat nge i neih? Eng zatna nge i nih?)

**MT** : Bethlehem Veng-thlanga piang leh sei lian ka ni a, ka pa chu K. Lalthlamuana a ni a, ka nu chu Thangdailovi ani a, unau pali zinga a naupang ber ka ni.

**KN** : Unau zinga naupang ber i ni a, i nu leh pa leh uten an duat awm si che a, i kalna tur hi a hlat hmel bawk si a. Hla deuh maia mahni in leh lo kalsan chu i huphurh viau lo maw?

**MT** : Kal chhuak tura thutlukna ka siam tan tirh leh waviin thleng pawh hian zamna leh huphurhna tam tak ka nei a. Amaherawhchu, Pathian min tirhna hmuna kal chhuak tur ka nih avang erawh hi chuan ka phur a, rawngbawlna hun tha

tak ka nei thei tur hi ka lawm em em a ni.

**KN** : Sunday School kai tha lawmman dawn, Naupang /Tleirawl inkhawm, K.Ṭ.P. inhman dan min hrilh thei em?

**MT** : Sunday School inkhawm hi ka ngai pawimawh em em a, damlohna leh harsatna dang a awm a nih loh chuan ka thulh ngai lo va, kai kim lawmman lak theih loh chang pawhin kai tha lawmman hi chu ka dawng ve ziah thin. Tin, Chawlhni chawhnuah hian naupang inkhawm hi kan nei hrang thin a, nuam kan tiin inkhawm hun hi kan nghakhlel thei em em a ni. K.Ṭ.P.-ah hian inhmang rual kan nih tirh atangin ka inkhawm ve tan a; amaherawhchu, zirlai te kan la nih avangin active tak chuan ka inhmang har deuh.

**KN** : Zirna lama i kalkawng? (School/College/University kal tawhna, HSLC, HSSLC, B.Sc. leh M.Sc. pass dan)

**MT** : HSLC leh HSSL hi Govt. Mizo Higher Secondary School-ah ka zir chhuak a, B.Sc. hi Pachhunga University College-ah zirin, M.Sc. hi Mizoram University atangin ka zo.

**KN** : Missionary hna thawk mek i nih laia American Samoa-a kal tura thlan i niin ka lo hria a, a dik em?

**MT** : Aw dik e, Tlabunga missionary hna ka thawh mek laiin American Samoa-a kal tura thlan ka ni.

**KN** : Missionary ni tura thlangtu che hi CWM niin kan lo hria a. Engtin nge an thlan che?

**MT** : CWM hnuia missionary-a thawk tur chuan PCI (Presbyterian Church of India) kaltlanga lak an ni thin a. Amaherawhchu, tun tum-ah hi chuan Mizoram Synod-in direct-in min la a ni.

**KN** : Term nein nge i thawh dawn pension thlengin?

**MT** : Term neia thawk tur ka ni a. Contract hi kum hnih chung atan a ni.

**KN** : Missionary nih hi i tum ve hrim hrim nge i nu leh pa thu i awih vang?

**MT** : Missionary nih hi naupang tet atanga ka chak thin a ni a, keima duhthlanna ngeia dil leh kal ka ni.

**KN** : American Samoa chanchin hriat lawk i nei em?

**MT** : American Samoa chu Pacific Ocean chhim lama thliarkar te tak te a ni a, a len zawng pawh sq.km. 199 chauh niin mihring pawh singruk/singsarih an cheng a. Samoa hnam an ni a, anmahni tawng bakah English an hmang ber a ni. Khua a lum em em reng a, a mi chengte hi hnam pumraw lian tak tak an ni a, America ram awpna hnuia territory pakhat a ni.

**KN** : American Samoa pana i kal dan tur (kawng) engtin nge?

**MT** : Aizawl to Kolkata, Kolkata to Hongkong, Hongkong to Fiji, Fiji to Western Samoa, Western



Samoa to Pago Pago (American Samoa).

**KN** : Missionary hna chu 'Isua ring lote ringtua siam leh, ring tawhte tihpuitlin' a ni tlangpui a. Zirtirtu hna i thawk dawn niin kan lo hria a. Engtia inzirtir hian nge missionary hna thawh hlawk bera i rin?

**MT** : Zirna hna thawk tur kan nih avang hian, a hmasa berah chuan kan chetzia leh nungchang hian Pathian thu tam tak a puang chhuak theiin ka hria. Tin, zirlai zirtir karlakah Pathian thu leh an nun Pathian lama kaihhruai

thei tur thu tha hrilh uar hi a pawimawh hlein ka hria.

**KN** : Kristian naupangte leh tleirawlte tan thuchah duh i nei em?

**MT** : Kristian naupangte leh tleirawlte hnena ka chah duh chu, kan theih ang tawk leh kan phak ang tawkin Pathian tih tlat ila, Pathian malsawm tlaka nun hman tum ila, nu leh pa thu theih ang tawkin awih ila; tin, zirlai kan nih chuan kan zirna kawngah theihtawp chhuah ila, Pathian malsawmna kan dawng ngei ngei dawn a ni.



Samoa mite

## TLEIRAWLTE leh SMARTPHONE

– Upa C. Lalbiaktluanga  
Kulikawn

Tunlai khawvela tleirawlten kan duh leh kan ngainat êm êm, kan duh ngawih ngawih nia lang chu smartphone hi a ni. Aizawl khawpuia tleirawl zaa sawmriat hi smartphone khawih lova awm thei lo an nih a rinawm. Zo khaw lamah pawh kan hniam bik lo, kan duh zawng chu khawsak harsa deuh anga lang pawhin kan nei thei ta deuh zel mai. Hnathawhna hmunah te, inkhawmna hmunah te keng lovin kan awm thei lo va. Ni tin sikulah zirtirtuten an phal loh avangin kan keng lo chauh a ni.

Chhungkaw harsa tak aṅanga lo sei lian pawhin kan duh em avangin kan nei thei mai zel ni berin a lang. Pathian thuin, “Hriatnate a pung ang,” a tih hun kha a thleng ta a ni em? Smartphone hi kan thatpuina nge tam ang kan chhiatpuina tih inzawt ila, kan thatpuina aiin kan chhiatpuina a tam fe zawk a ni.

**S m a r t p h o n e**  
**avangin zanah kan mengrei** : Smartphone duhtawka kan han khal hi chu tu dang kan ngai lo a ni ber mai. Ngawi rengin kan nui vur vur

a, mut hunah mut nachang kan hre lo va. A chang leh mahni thla kan la a, mahni zai te kan record vel a, kan va han lawm tak em!

WhatsApp Group hrang hrangah kan tel a, mi thurawn sawi reng reng chhiar kim vek kan tum bawksi a, kan hun tha hi engmahlovah kan paih ral hiau hiau a ni ber mai. Kan phone kan khawih hian pawisa a kalral a, Sapin, “Hun hi tangka a ni,” an tih hi a kalral a, hun kan paih ral hian pawisa kan hmang ral a lo ni reng mai. A tel lova i awm

theih loh, i engkim nia i hriat smartphone kha i tana a ñangkaina aiin i chhiatna thlentu a lo ni reng thei tih hria ang che.

Zan mut hunah mut nachang kan hre lo va, chu chuan zing thawh a tiharsa a, tlai taka thovin chaw kan ei a, chhunah kan tih theih tur ang kan ti thei ñhin lo a ni. Pathianin chhun leh zan hi awmze nei takin a siam a, a eng hi nge pawimawh zawk tih hriat theih a ni lo. Chhunah hna ropui tak i thawh theihna chhan hi zan thimah tui takin i muhil a, i taksa a lo chak a, hna thawk thei turin i lo chak ñhin a ni. Zana mu lovin tlaivar ta la, hna ña leh ñul pawh i thawk thei lo vang. Mahse, zan rei tak thleng kan meng a, mut nachang kan hre mang lo.

Kan muthilh ñat ang tluka kan taksa tichak thei damdawi mum eng mah a awm thei rih lo a nih hi. Zana muthilh ñat hi a va pawimawh tehlu em! Mahse, tunlai ñhalai, tleirawl tam tak hian zan hi kan tikhawlo vek

mai a ni. Khawvar dawn lama mu ñhin kan tam hle mai. Chumiin a hrin chu a hun lova thawh te, ñhinur te, chaw ei tui loh te, hna thawh huna thawh ñat theih loh te, lehkha zir huna mutthluk te a ni.

#### **Muhil ña rawh :**

Zan lamah pawh hna ñul thawk chi kan awm. Zan rei tak thlenga hna thawh ngai chi te, lehkha zir ngai te kan awm. Loh theih lohva men rei a ngai a nih pawhin, i taksain a mamawh hun chhung i muthilh theih nan muthilh darkar fel takin insiam rawh. I mut pindan tithim la, ngil takin mu la, rei lo te pawh ña taka i muthilh chuan, muhil ña mang lova rei tak mut ai chuan i mit leh taksain a thatpui zawk ang. Mi hrisel pangngai i nih a pawimawh a, i hrisel ñat chuan natna lo kal reng rengin a hneh thei ngai lo vang che. Kan taksa a chaka, thil ña lo kan do hneh theihna turin kan taksa hi kan tihhrisel a ngai.

Tleirawl ñhenkhat zan reia inkhel ena, sitting room

chair ban lukhama muhil ta mai mai te, ke pawh thluang mar thei mang lova mu mai mai te kan tam em em mai. Ear phone vuaha muthilhpui mai mai te pawh kan tam ta. Heng hian kan hriselna a tichhia a, min tinguai a, ngaihtuah tul lo min ngaihtuahtir a, kan nun a lo hniam a, nun a pangngai (normal) thei tawh thin lo a ni. I taksa a lo hrisel theih nan muhil tha rawh.

**Lehkhabu tha chhiar thin rawh :** TV te, computer te, mobile phone te leh khawvel thil hmuhchhuah thar kan in chhngah a lo lut a, chung chuan kan lehkha chhiarna tur hun tha min ruksak nasa em em mai. Heng thil hian lehkhabu tha kan chhiar tluka hlu eng mah min pe si lo.

Kum khat chhungin lehkhabu titham chhiar mang lo kan tam khawp mai. Chhiar tam hi finna a nih chuan finna tham kan lo chhiar lo reng thei a, kan nih tur ang leh kan phak tur ang kan lo phak lo thei reng a ni. Lehkhabu chhiar tur pawh kan thlan thiam a ngai a, kan

hmuh remchan apiang chhiar ringawt lovin eng anga tangkai tur nge tih ngaihtuah chung a chhiar tur thlan tur a ni.

**Insawizawi rawh :**

Tunlai khawvelah hian kan ei leh inte a tha em em tawh a, kan ei that ang mil tawka kan taksa a chet chhuah hi a ngai a ni. Thil tha chi tinreng kan ei a, kan awm hahdam leh viau si a nih chuan thau lutuk emaw, chak loh emaw, zunthlum vei emaw a hlauhawm hle thei a ni. Thlan chhuaka hna thawh ve te, infiam te i taksain a mamawh em em a ni. Ei tha i mamawh ang tlukin thlan chhuak khawpa chet vel pawh i mamawh a ni.

Mi thenkhat chu kein kan kal peih tawh lo va, motor, lirtheia kal hram kan tum zel a, kan taksa hi a fit lo em em tawh a ni. Heng kawngah hian, kan taksa Pathianin a siam dan hi kan man fuh loh chuan, hriselna a lo chhiat hunah siam that a har tawh thin a ni.

*Inngaihtlawmna hi mi thiltithe berte sin thin puan chu a ni.*

*- Pierre Veror*

## TLEIRAWLTE LEH TUNLAI KHAWVEL

- *Ngurthanzami*  
*Ramthar Veng, Aizawl*

Tun dinhmuna TUNLAI KHAWVEL han tih hian kum sangbi thar (Kum 2000) hnu lam khawvel hi a kawk deuh ber awm e. He kum sangbi tharah hian thil tam tak a lo danglam a, hmasawwna kan tih pawh a kal chak hle mai. Hmasawwna kan tih tam tak hian hmasawwna a thlen rualin chhiatna nasa tak a keng tel thei bawk a ni.

Kawng tha kan sial dawn te, in kan sak dawn te chuan kan leilung nghet sa kan lai chhia a, thingkung tam tak kih thluk a lo ngai a, chu chuan leilung nghet lo leh boruak chhia a siam chhuah phah nasa hle. Chuvangin hmasawwna (Development) pawh hi thil dang nena balance-a a kal loh chuan ramin a chhiatpui thei hle a ni.

Chutiang bawkin tunlai hmasawwna chi hrang hrang hian kan nunah thil tha leh changkang a ken tel rualin thil tha lo tam tak a thlen thei bawk a ni. Chu hmasawwna leh tunlaina chuan mi chi tinreng, rethei leh haus, khawpui leh

thingtlang zawng zawng min nghawng vek a ni ber mai.

Tunlai khawvelin a ken tel, naupang leh tleirawlte a nghawng langsar zual deuh deuh han sawi ila.

1. INFORMATION TECHNOLOGY : Hei hian computer, mobile leh internet thlun zawm thil hrang hrang a huam ang. He information technology hi a tangkaina tam tak a awm a, tunlai khawvelah computer leh mobile hmang thiam lo tan chuan hmasawwna thil hi hlen chhuah a har ta viau a ni. Hmanlai kan nu leh pate hun laia a aw b thiam lo chu ziak leh chhiar thiam lo an ti ang

khan, tunlaih chuan I.T. hmang thiam lo chu ziak leh chhiar thiam lo anga ngaih an ni ta hial mai. Hna tha tinreng deuhthaw chu 'Online' hmanga pek chhuah leh exam a ni ta a. Computer hmang thiam lo tan chuan hna hmuh chu sawi loh, dilna theh luh ringawt pawh thil harsa a lo ni ta a ni.

Chu mai ni lovin thil inhrilh kual nan te, record vawn that nan te, pawisa dah that leh inthawn nan te, damlo enkawl nan te kawng hrang hrangah heng technology hi hman tangkai a ni ta a, heng thil hi hman loh ngawt chu tunlai khawvelah a theih tawh loh tluk a ni a. Chutih rualin thil tha lo leh sual tinreng hi a pai tel em maw tih tur a ni bawksi. A pawimawh ber chu hman tangkai thiam zir hi a ni. Kristian naupangte leh leirawlte chuan heng technology hi a tangkai leh a thianghlim chin chauh kan hmang tur a ni.

2. MOTOR LEH LIRTHEI DANGTE : Tunlai

khawvel changkang zelah lirthei chi hrang hrang a lo chhuak a, naupang leh leirawl tan chuan han khalh vel te, han chuan ve te, a tlan laia lo beh ve mai te, two wheeler-a han leu vak vak mai te hi a chakawm thin khawp ang; mahse, chung chu tih miah loh tur a ni. Lirthei hi thil tangkai tak a ni chungin, thil chak leh hlauhawm tak a ni a. Mi inphurh kualtir mai mai te hi zuamawmna leh dinhmun hlauhawma indahna a ni.

Driving Licence (Motor khalh phalna) nei lova motor khalh hi dan phal loh a ni a, licence i neih hma chuan motor khalh suh ang che. Tin, thiam lo chung a motor khalh hi mahni leh mi dang tana thil hlauhawm tak, nunna hial lak theihna a ni a, khalh loh hi a him ber a ni. Tin, motor hnung lama beh chin hi thil him lo tak a ni bawksi. Kristian naupangte chuan i ching lo vang u.

3. SEX : In-star te, imngaihawn te hi kan la lau

ta viau mai. Thil sual chu a ni hau lo; mahse, sual kawnga min hruaitu chak tak erawh a ni lawi si. Tleirawl tam tak ngaihzawng neih thlakhlelh lutuk avanga hum sual dai an awm fo mai. Eng pawh ni se, chia i khawpa hmeltha tih zawng buaipui te hi thil tha lo a ni a. Ngaihzawng kan neih pawhin kan kawppui awm mi ni sela a tha ber. Ngaihzawng intinei tak maia khawlaia inkaih te, inzui common lutuk te, Facebook, WhatsApp, Instagram tih vela inpho lan dun te, **in relationship with** tia ngaihzawngte hming tar lan te hi thil uchuak, hun lo kal tura mi dangte laka min tihnewngtu a ni thei. Tin, nupaa insiam hmaa sex hman phei hi chu mahni indah hniamna (cheap) mai mai a ni. I thianghlimna vawng tha tlat ang che. Ngaihzawng ngah hi luck tehma tur a ni lo va, dam chhung atana kawppui tur tha neih hi luck dik tak zawk chu a ni.

4. RUIHHLO : Ruihlo tih hian ruih theih thil te tham

atanga zu leh drug thlengin a huam thei ang chu. Tu mah hi pian tirh atanga zu ngawl vei sa leh drug addict sa an awm nghal ngawt lo va, thil te tham kan tih – gutkha, tiranga, sikhar, zarda, adt. ei thin atangin a aia chak ei chakna a lo awm a, chu chuan tuibur hmuam leh meizial zuk, ganja zuk chakna leh drug tih chakna nunah a hruai lut ta thin a ni. Chutiang bawkin soft drinks leh coke in than hian a aia chak beer leh zu in chakna a cho chhuak duh khawp mai. Miin heng thil a lo chin dawklak chuan ama nun a tichhia a, mi dang paw i a sawi phah thin. Tih ve miah loh hi fihlimna kawng tha ber a ni.

5. LAR DUHNA : Hei mawlh mai hi a va buaithlak tak em! Mizo zingah pawh mahni phak tawk tawka lar tum, lar thlahlel kan tam ta viau mai. Ram changkanga celebrity larte style kan lo la chhawng ve a, kan ram dinhmunin a zir ve si lo.

Khawvela mi lar tam tak hian lar leh hausakna umin Setana bawiha intukluh pawh an hreh miah lo. Hengho hi han bih chiang ila, nun uchuak, hlimna leh lungawina nei tak tak chuang lo an ni deuh vek a ni. Keini Mizo Kristiante hian chutiang mi chu i entawn lo vang u. Tin, khawvel mi lar leh hlawhtling thenkhat chu an thawh rim vanga hlawhtling an ni bawk a, an larna chuan hausakna leh hlawhtlinna a thlen thin. Chutih laiin keini chu incheina uchuak nen, chawi belhin mahni zahawmna leh thianghlimna dahkham tein lar kan khel a, tha lar aiin chhe lar an pung chak. A pawimawh ber chu - ka hlawhtlinna hi a zahawm em, Pathian malsawmna a ni em, tih hi a ni. Lar rikngawt ai chuan thianghlimna leh zahawmna i ngai pawimawh zawk ang u.

Heng thil, tunlai khawvela lo lar leh lo pung ta em em maite hi kan hnawt bo thei ngawt lo va, kan tirem zo dawn chuang pawhin a

lang lo. Mihring thilungah awhna sual a lo pung ve zel bawk nen, naupang leh tleirawlte tan fimkhur a ngai takzet a ni. Heng thil tha lo laka inthiarfihlim leh a him lo chin chu tih ve hauh loh hi Kristian naupang leh tleirawlten kan tih tur a ni a. Chumi ti thei tur chuan kohhran zirtirna leh Bible thute kan zawm tlat tur a ni. Khawvela kan awm chhunga kan hlim leh hrisel nan te, kan thih hnua vanrama kan kal ngei theih nan te heng thil tha lo lakah hian i fimkhur ang u.

F a c e b o o k , WhatsApp, Twitter, Instagram, adt. kan hmang a nih pawhin a thianghlim chin, a common lo tawka hman thiam hi kan zir a ngai. Naupang/Tleirawlte hi hun lo kal zel tura nula/tlangval, nu leh pa, pitar/putar la ni tur kan ni a. Chutiang hun kan lo thlena kan nun, kan thu post leh kan picture lo tlangzarh tawhte en let leha kan zahna tur leh, miten min hmuhsit zuina tur lo pho



chhuah te hi thil pawl tak, inchhirna sawt tawh lo thlentlu a la ni ngei dawn a ni. Ilo than lena, i puitlin hun tur thlir ran chungin i tun hun hi hmang tha ang che. Thlemna a nasat poh leh Kristian naupang leh tleirawl chu LALPA-ah a ding nghet tlat thin.

I.T. hrang hrang pawl lo chhuak se, lirthei eng anga changkang pawl lo chhuak se, ruith theih thil pawl lo hluar se, sex pawl kan taksaah bei reng mah se,

mite hriat hlawha lar chhuahna chance pawl lo awm se, chung thil zawng zawng chu Pathian mite chuan thianghlim takin kan kalpui tur a ni. Kristian naupangte chu sual bawh beh theihin kan awm mai tur a ni lo. Ruith theih thil leh nun uchuakte hnuchhawin, ISUA KRISTA nen i nun thianghlim takin hmang ang che.

*Mi tha erawh chuan dik takin thil a ti a, thu dik a tan tlat thin (Isaia 32:8).*



A tel lovin biak in chung i lut thei em?

## KAN MIZIA LEH TUNLAI KHAWVEL

– David Lalchhuanawma  
Tlangnuam

'Ti zawng hian in ngaihtuah ve ngai em? Khawvel hmasawna leh changkanna hian nun a tihdawma a tihawlsam rual hian harsatna pawh a thlen tho asin. Entir nan, kan zirlai puitu atan kan smartphone kha a t̄angkai viau lai khan, t̄ul lova zan rei tak tak min mentirtu a ni lawi si a. Kan dawnsawn dan azirin kan nunah nghawng tha leh tha lo a nei mai zawk dawn tihna a nih chu.

Hetiang taka nun khawih thei thil pawimawh a nih avang hian keini Kristian naupang leh tleirawlte hian hmachhawn dan dik kan thiam a pawimawh. Chumi tura kan mamawhte chu:

1. **Tehna dik (Value system)**

Mi tin hian inan lohna lai (individual difference) kan nei theuh. Kan duh zawng, ngainat zawng, ngaihsan zawng leh a dangte a inang vek kher lo. Kan mi mal ngaih dan (tehna) azirin kan hlut thil pawh a inang lo viau thei tihna a ni. Chuti a nih chuan eng nge tehna dik leh rin tlak chu ni ta ang? A chhanna chu

Pathian Lekhhabu Thianghlim (Bible) hi a ni. Presbyterian Church of India (P.C.I.) thurin pakhatna chuan heti hian Bible chungchang a puang chhuak: Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar bute hi Pathian thu a ni a, heng chauh hi rinna leh thiltih tehna dik lo thei lo a ni.

2. **Nun vawngtu tha neih hlutna (Good principle)**

*"Tui mal far te te,  
Tiauvut hrang awm khawm  
Tuipui lian a tlinin,  
Ram nuam a lo awm."*

Damaska khaw daia êngin Saula a chhun tluk a t̄ang khan a nun kha a lo

danglam vek a. Saula kha Tirkkoh Paula tia hriat a nih phah ta. Saula a nih laia a nun uluk taka a lo vawna kha Paula a nih hnu khan chu nun hlutna chu nasa zawkin a lo lang chhuak a ni, tih hi kan ngaihtuah zui a tha hle.

Theih loh chu ni lo mah se, nun hi vawilekhatah thlak danglam thut a har. Chuvangin, kan nun vawngtu atana tha kan tih, entir nan – zing thawh hma, taimak, thu awih, aia upate zah leh a dang keimahnia kan seng luh zel a ngai. Hetia kan tih chuan miten kan nunah heng thil duhawm hi an hmu ang a, min awt viau mai dawn a ni.

Nun vawngtu tha nei mi nun chu a hlu a, a zahawm a, a nghetin a tlo bawk.

### 3. Neitu rilru (Ownership)

Engkim hi kan ta! A mak asin! Mahse, a ni tlat. A chhan chu Sam 24:1-in, "Leilung leh a chhunga thil awm zawng zawng hi Lalpa ta a ni a; Khawvel leh a chhunga chengte nen hian," a ti tlat alawm. Chuvangin, kan

thiltih apiangah neitu rilru kan put a ngai. Neitu rilru pu mi chuan a thiltih apiangah a tha ber a duh a, hmasawn a duh thih.

Chuti a nih chuan tunlai khawvel thiamna leh finna te hi kan ta, kan chanvotura Pathian ruat sa tihna a ni. He khawvel hmasawna avanga finna leh thiamna – Science and Technology, Medical Science leh a dangte hlutna hman chhuah thiamna leh theihna hi kan chanvopawimawh tak a ni.

Pathian hian finna leh thiamna, changkanna leh hmasawnnate hi a dah sang asin. A chhan chu Kristian ram tia kan chhal thin Europe leh America ramte khu khawvel ram changkang leh hmasawn ber an ni tlat.

Kan rilru puthmang leh kan thiltih tum hi Pathian duh zawng a nih chuan a malsawmna min vur a duh a ni. Lal Solomona pawh khan finna a dil a, Pathianin lal fing berah a siam mai a ni. A chhan chu Pathian hnenah a ropuina tur dil lovin, a enkawl mipui

ro a rel that theih nan a dil vang zawk a ni. Keini pawh kan thiamna, finna leh theih-nate hi kan in chhungkhurah, khawtlangah leh kohhranah a neitu dik tak kan nih angin kan hmang zel tur a ni.

**4. Hlutna nei - Nun dan dik leh thianghlim (Value of good life)**

Tunlai khawvel changkanna leh hmasawna hi dawnsawn fuh loh chuan nun a tichhe vek thei a ni. Ti hian i nun kha lo chhut chhin teh – rilru, taksa leh thlarau lamah hmasawna a thlenin a tiṭhang lian em? Hetiang hi i nunah a thleng lo a nih chuan i nun i thlir let a ngai ang.

Pathian hian kan kum mil ang zela nun dan tur a duan sa zawm mai hi a finthlak ber. Hemi zawm ṭha lote nun chu a buai chawk. Entir nan – puitling la ni lova intipuitling, intinula, inti-tlangval, kum phu lova intinaupangchhia tlat te, nupui la nei rual lovin neih tum tlat te hi a dik lo a ni.

Miin an tih avanga changkang leh rualpawnaa

ngaia tih tum ve tlat a awm theih. Hetiangah hian keini Kristian naupang leh tleirawlte chuan Pathianin chhia leh ṭha hriatna min pek hmangin kan buk tur a ni. Miin an tih avanga kan tih ve loh tur a awm rualin, mi tih loh kan tih tlat tur si a awm bawk. Entir nan - pawisa hlep ruk loh, exam-naa entawn loh, dawt sawi loh, inkhawm tlat, adt. Heng kan tih avang hian hmuh theih malsawmna kan dawng emaw, dawng lo emaw pawh a ni thei. Amaherawh-chu, chu aia hlu leh ropui zawk chu mite hriatpui phak loh chhungrila kan hlimna a ni. He hlimna hi chuan mite tihchhiat phak loh thlamuan-na leh lawmman a kengtel. Ṭhenkhat chuan hei hi hre fuh duh lovin hlim loh hlauh luatah thil ṭha lo an tih phah a. Rei lo te chu an hlim ve a ni mahna! Amah-erawhchu, a tuantling lova hlimna umin a bawihah an ṭan phah ṭhin.

**5. Eng anga lian nge i Pathian ve le? (How big is your God?)**

Mak deuh mai chu Pathian kan hriat dan ang zel

hian kan nun hi kan hmang  
 thin asin. Beginner Depart-  
 ment kan nih laia khawvel  
 siamtu tia kan pawm kha Se-  
 nior Department-ah kan la  
 pawm nghet em? I nunah  
 harsatna i tawhin tawngtain  
 Pathian hnenah tanpuina i dil  
 thin nge, thiltitheihna i ngaih  
 i mihringpui i pan thin zawk?  
 Davida kha chuan a Pathian  
 kha a hmu lian viau a ni ang,  
 mi lian Goliatha, ft. 9 zet kha  
 a hlau reng reng lo. Tin,  
 Daniela pawh khan sakei-  
 baknei puka paih kha a hlau  
 bik lo. Nang, eng ang chiaha  
 lian nge i Pathian chu ni ve  
 le?

A aia mak chu maw,  
 keini Kristiante hian  
 thiltitheihna thuruk (power)  
 kan nei asin. Chu thuruk chu  
 – ‘Mi tichaktuah chuan  
 engkim ka ti thei,’ tih hi a ni.  
 Amaherawhchu, he thiltih-  
 theihna hi Amah kan rinna  
 ang zelin kan chungah a lantir  
 thin. Mosia khan Pathian a  
 rinna avangin Tuipui Sen a  
 vaw chat a, Israel fate an him  
 phah. A chang chuan Pathian  
 hian kan tawngtaina chhang

thuai thuai se kan ti thin.  
 Mahse, Josefa tawngtaina kha  
 hmuh theiha chhanin a awm  
 har khawp mai. Pathian hian  
 a chang chuan a thiltitheihna  
 ropui tak hi mak taka puan  
 chhuah a duh thin a.  
 Chuvangin, dawhthei taka  
 beiseina nen kan lo nghah  
 hram hram hun a awm tih  
 erawh hriat reng a tha.  
 Khawvel siamtu kan Pathian  
 hi a lian tawh, i nghak thlawn  
 ngai lo vang.

Thil pakhat kan hriat  
 reng tur chu kan Pathian hian  
 kan lakah beisei leh phut a nei  
 tlat a nia. Chu chu khawvelah  
 a aiawh kan nih miau avangin  
 a enkawlpuitu, a chhe lai siam  
 thatu tura ruat kan nihna hi a  
 ni. Kan tan Pathianin khawvel  
 hi a siam a; chuvangin, keini  
 Kristian naupang/tleirawlte  
 hian kan chen (enjoy) tur a ni.  
 Thil ngaihtuah vak vaka rilru  
 tihah hi Bible-in a phal lo.  
 “Ni khat atan ni khat  
 hrehawm a tawh,” a ti mai  
 asin. Chuti a nih chuan  
 Pathian min phalsak ang  
 ngeiin hlim takin keini chuan  
 hun kan hmang zawk tur a ni.

Pathiana lawm tlat mi chu maw, eng mahin a tichhe ve thei ngai lo.

Khawvela thiamna leh finna avanga changkanna leh hmasawnnate hi Pathian aṅanga chhuak asin. A chhan chu Pathianin mihringte hi hmasawn theihna finna a pek tlat vang a ni. Keini Kristian naupang leh tleirawlte hi Pathianin finna min pek hmang hian pastor, missionary, engineer, architect, doctor, sawrkar officer leh a dangte ni turin min ko asin. Chuvangin, kan theihnate hi Pathian ropui nan leh kan ram leh hnam tan kan pe chhuak ve dawn lawm ni?

Josefa, Davida, Daniela te ṅhianzaho te, Estheri, Sari te hmelthatzia, an pian a nalhin an finzia te kha in la hria em? Heng mite hian thinlung leh taksain Pathian an chawimawi asin. Kan Pathian hian kan chhungril piah lamah hmuh theih kan taksa hmanga chawimawi hi a lawm. Keini pawhin anni ang bawkin kan taksa hi sual tih nan ni lovin,

Pathian ropui nan kan hmang zawk tur a ni. Miin, “Ani saw a hmelṅha asin, a pian a nalh asin, a smart-in a gentleman asin, zuk leh hmuam a ti ngai lo asin,” tia kan taksa hmanga Pathian an fak theih nan ṅan i la ang u.

Keini Kristian nau-pang, tleirawlte hi mi danga inngat emaw, rinchhan ching emaw mai kan ni ve lo. Pathian avanga thiltihtheihna thuruk kawltu kan nih tlat vang a ni. Tun Synfo 'Praise On'-ah khan Kristian ṅhalaite zai thiamzia kha in hmu em? Pathian ropui nan an theihna an hman vang a ni. ‘Isua, min hruaitu’ titu nun chu a ropui zual zel dawn.

## 6. Chhia leh ṅa hriatna (conscience, the sense of right and wrong)

Pathianin chhia leh ṅa hriatna finna min pe ṅeuh va. Hemi hmang hian kan hmaa thil lo thleng ṅhinte chungchang Bible-in engtin nge a sawi, kohhran zirtir dan leh kalphung nen a inmil nge a inkalh tihte kan lo buk (judge) ve tur a ni.

Sakhaw dang vuan-tute chu chhia leh tha hriatna hmang lovin puithuna athlak bawihah an tang thin. Kan chhia leh tha hriatna hmang hian Pathianin min be thin. Chuvangin, tunlai khawvelah Pathian ropuina turin, kan chhia leh tha hriatna hmanga duhthlanna dik kan neih a pawimawh takzet a ni.

#### 7. **Insiam rem theihna (Adjustment)**

Engkim tan hun ruat a ni. Mut hun a awm a, thawh hun a awm, tah hun a awm a, nuh hun a awm, hnathawh hun a awm a, chawlh hahdam hun a awm, tih a ni. Thil reng rengah a hun leh hmun azira insiam rem thiam hi mi fing nihna a ni. Entir nan, exam laia lehkha zir lova pawn lama chhuah ve vak a tha lo. Amaherawhchu, thil thenkhat (thil tha lo) tih nana a hmun leh a hun ni awma lang, mahse, kan tih ve loh tur a awm. Chutih rualin, miin an tih loh pawha kan tih flat tur (thil tha) a awm. Hei hi keini Kristian naupang leh tlei-

rawlte kan danglam bikna chu a ni. Thil tha lam a nih chuan result tha nei turin kan insiam rem ang a. Mahse, Pathian duh loh thil tha lo lam thil a nih erawh chuan kalsanin kan insiam rem thiam tur a ni. Kan hun hlu tak hi kohhran, khawtlang, chhungkua leh mi dang tana malsawmna ni thei tura insiam rem thiam a hluin a pawimawh takzet.

A tawp ber atan mihringte hi inmamawh tawna siam kan ni tih hi i vawng reng ang u. A chian em emna chu chhiatni thatniah hian a ni. Chuvangin, kan lo indah sang lutuk palh hlauh ang e. A dawngtu nih ain a pe chhuaktu nih i tum theuh ang u aw?

Nunna atana thil pawimawh pathum an sawi thin chu: chaw (food), chenna in (shelter) leh thawmhnaw (clothing)-te hi a ni. Hetiang chiah hian keini Kristian naupang leh tleirawlte tana pawimawh chu biak ina inkhawm, tawngtai leh Bible chhiarte hi a ni.

*Bible Thawnthu*

**BERAMPUTEN ISUA  
CHIBAI AN BUK**

– *Lalremmawia*

Isua pian zan khan Bethlehem daiah beram vengtute, a khaw chung lama mual pawng nuam takah an beram ven riahchilhin an awm a. Thâwklehkhatah an awmna chung vân chu a lo êng ta phut a, vântirhkoh a rawn inlar a, Pathian ropuina chuan an awmna lai chu a rawn chhun êng ta phût mai a. Berampute chuan an hlau hle a.

Vantirhkoh chuan, “Hlau suh ula, lo ngaithla rawh u. Mi tin tana thu lawmawm em em ka rawn hrilh dawn che u a ni. Vawiinah hian Bethlehem-ah in tan Chhandamtu a piang ta. Ran inah ran chaw pekna thlengah puan nêma tuamin in va hmu dawn nia,” tiin a hrilh a.

Tichuan, vantirhkoh bulah chuan vantirhkoh zaipawl ropui tak mai an rawn lang a, he Pathian fakna hla ropui tak hi an rawn sa a:

*Chungnung berah Pathian  
ropui takin awm rawh se,*

*Lei chung a lawm em  
em mihringte hnenah rem  
thu lêng rawh se.*

Vantirhkohte vana an kir leh hnu chuan berampute chuan an thil hmuh leh hriatte chu an sawi khawm a. Chhandamtu lo piang hmu hmasa ber pawla an tel thei tur chu an hlimin an phûr tlang hle a ni. “Hawh u, Bethlehem-ah chuan kal ila, nausen lo piang chu i va en ang u,” an ti a. Khawpui lamah



chuan an chhuk a, khualbuk zawng zawng chu an en chhuak a, a tawpah ran ina Mari, Josefa leh nausen lo awm chu an hmu ta a.

Mari chuan berampute thusawi chu ngun takin a ngaithla a; mahse, Gabriela'n a hnena thu a lo

sawi tawhte kha chu eng mah a sawi chhuak lo va.

Vântirhkohvin a hrilh anga engkim an hmuh hnu chuan berampute chu, an thil hmuh leh hriat avanga Pathian fak chung zelin an berâm vênna lamah an haw leh ta a.



*Isu, waviinah hian kan thinlung bawng inah,  
Lo piang thar leh la, Nang kan chatuan Lal turin;  
Kan kut riang hi i chûn Mari kut chantir la,  
Chatuanin kan lawmin kan hlim kumkhua tawh ang.*



# Hriatzauna Huang

– Lalremmawia

\* Germany leh Europe-a ram thenkhatah chuan St. Nicholas, *Nikolaus* an tih bawk chu December ni 5 leh ni 6-ah a lo kal a, naupangte chuan an pheikhawkte chu an kawngkapui emaw, tukverh emaw pawn lamah fai leh tle takin an lo dah a. Ani chuan *naupang felte* tan chuan inkhualtelemnna thil te, serthlum te, apple te, chocolate te a dah a; *naupang sualte* tan chuan thingtang, an nu leh paten an vaakna tur a dah thin thung niin an sawi.

\* North America khaw-mualpui lamah chuan Kris-mas a lo thlenin naupangten *mawza sei (stockings)* an bun a. Dutch naupangte erawh chuan *pheikhawk* an bun thung.

\* Finland ramah chuan Santa chu a vur tawlh bawm hnuktu kel, *Ukko* tia koh chungah a chuang a. Finnish thawnthu sawitute chuan Ukko chu buhpawla siam ni mah se, khawi hmunah pawh



Santa Claus chu a hrui theiin, a hman tlak hle niin an sawi.

\* ‘*Zan thiang reh lai takin*’ tih hla hi Austria rama biak in pakhat sak hmasak ber a ni a. Kohhran organ a lo tuiek avanga a play theih loh avangin, a rem nan pawh tingtang hman a ni.

\* *Poinsettia* hi America rama Krismas pangpar lar ber pawl a ni a, Krismas lai hi a pâr vul lai tak a ni a, a pâr parh chuan arsi te pawh a ang deuh a ni. A hming hi Dr. Joel R. Poinsett-a hming chawia phuah a ni a. Amah hi kum 1829 khan Mexico rama America ram palai a ni a, Mexico tlang ram



ngaw hnuaiah he pangpar hi hmuin a khawi a, America ramah a hawn a, a lo darh zau ta zel a ni.

\* St. Nicholas-a hi kum zabi 4-na òan tir lam khan Turkish khaw pakhat Myra-ah bishop a ni a. Dutch-ho chuan Krismas laia thil semtuh an ngai a, America rama Dutch-ho an pem thlak khan a hming hi *Santa Claus* tiin an lo hre lar ta zawk a ni.

\* England-ah chuan December ni 25, *Krismas Ni* hi Pathian biak nan an hmang a. A tuk ni 26 chu thilpek fun mawi inthleng tawna niah an hmang a, chu chu *Boxing Day* tia hriat a lo ni ta a ni. Tin, hun laihawla Mi Thianghlim Stephen-a kùt an hman òinah, thilpek an ken khawmte chu mi retheite hnena an sem òin avangin *St. Stephen-a ni thianghlim* tih a ni bawk.

\* Syria ramah chuan Krismas thilpek chu *Mi Fingte sanghawngsei* zinga pakhat hmanga sem òin a ni a. Chu sanghawngsei chu *Mi Fingte sanghawngsei té ber* nia sawi òin a ni.

\* America-a Indiana state-ah khuan khaw pakhat, *Santa*

*Claus* a awm a, Idaho state-ah *Santa* khua a awm bawk.

\* Inserh hrangho (Puritans) khan Krismas carol-a zai hi an khap thin tlat nia!

\* George Frederick Handel-a Krismas hlapui ropui tak, ‘*The Messiah*’ kha a hmasa ber atan Dublin khawpuiah kum 1742-ah khan sak a ni.

\* ‘*O little town of Bethlehem*’ tih hla (‘*Lalpianna hmun tlawm Bethlehem*’ tia he thu buatsaihtuin kum 2002-a a lehlin), Krismas hla lar tak hi bishop hmingthang tak Phillips Brooks-an ram thianghlim a tlawh hnu kum eng emaw zat, 1868-a a phuah a ni a, hemi kum Krismas hian a hmasa ber atan Philadelphia khuaa Holy Trinity Biak Inah an sa a ni. Brooks-a chuan he kohhrana bishop a nih lain Sunday School Christmas Programme-a naupangho sak tur hla phuah turin a rilru a seng a. Krismas dawna Bethlehem khaw inbuatsaih dan te a rilruahrawn thar lehin

he hla thu hi a ziak chhuak ta a ni. A thluk erawh hi chu church organist Lewis H. Redner-a’n naupangho tana sak nuam tura Krismas zana a dawn anga a siam a ni.

\* California-a Kings Canyon National Park-ah khuan America sawrkar Krismas thingkung a awm a. Khu thing, hrawl leh sang tak, *General Grant Tree* tia vuah, metre 90 (Ft. 300)-a sangkhu kum 1925 khan sawrkarin *Krismas thingkung* atan a puang a ni.



## HMUTHEITUA



Tun tum chu Krismas hla tha tak phuahtu Pu Patea thil hmuh hi i lo thlirpui teh ang. (Kristian Hla Bu no. 104-na, *Ram thianghlina Lal lo piang chu*).

**Ram thianghlim** : He ram hi eng ram nge? Ram te reuh te ni mah se lei leh van lal ber, mi thianghlim lo pianna ram a nih avangin ram thianghlim tih hi a phu reng a ni.

**Bethlehem** : Thingtlang khaw te reuh te ni mah se, khawvel Kristiante chuan Bethlehem khaw hming lam lovin Krismas kan hmang thei der lo. Bethlehem khaw hming chuanna hla hi paih bo vek tur ni ta se, Mizo Kristiante phei chuan kan Krismas hla tha kan chan teuh dawn a ni. Chuti taka khaw pawimawh chu Bethlehem hi a lo ni!

**Chhun Arsi eng** : Arsi hi zana a eng thin a, arsi eng fal bik pawh hi chhun lamah chuan mit lawngin kan hmu thei ngai lo. Mahse, Pu Patea arsi hmuh hi chu chhunah pawh eng tak a ni.

**Chatuan Arsi** : Pu Patea Chatuan Arsi hi eng nge ni ta ang? Lal Isua chu van mite thlir ber a nih avangin van mite arsi eng ber pawh chuan Bethlehem tlang thlengin a rawn um a ni.

**Chatuan Salem kawngkhar** : He khawpui kawngkhar hi keini mi sualte tan khar tlat a ni a. Chu kawngkhar ropui hawng tur chuan leiah tu mah an awm lo. Pathian Fapa Isua chu Chatuan Salem kawngkhar ropui hawngtu a ni.

Kan Lal Isua pianna hmun thleng tur hian hmun khawhar pan a ngai.

Lal Isua hi i thinglungah a pian loh chuan Israel ramah kal la, Bethlehem-ah ngei thleng mah la, Isua i hmu lo vang. Khawiah pawh awm la, Isua duh zawng i tih chuan **Hmutheitua** thil hmuh hi i hmu ve ngei ang. – Lbt.

*Naupangte thu ziak :*

## THIANGHLIMNA

– L. Lalrohlua  
Intermediate Dept.  
Durtlang North

Thianghlimna hi kan nuna thil pawimawh tak pakhat a ni a. Hmasawwna leh changkannain a ken tel a ni.

Thianghlimna hian kan nunah hmun pawimawh tak a luah a, kan chhehvel a lo thianghlim chuan kan lo hrisel nge nge a ni. Amaherawhchu, kan chhehvel a thianghlim loh chuan natna chi hrang hrang vei te hi a awl em em a. Tho leh rannung dangte lo tamin kan ei tur an tibawhlhlawh fo thin a ni.

Tin, kan in leh a velah tui tling a awm reng chuan thosi te an lo piang ang a, heng hian thihna hial pawh a thlen thei a ni. Fai hi Pathian anna a ni tih pawh kan hria. Kan Pathian ngei pawhin, “In thianghlim tur a ni, kei ka thianghlim si a,” a tih kha. Tin, kan tuikhur hnarte pawh a thianghlim loh chuan kawthalo te, luak te a awl em em a ni.

Thianghlimna hian kan nunah hmun tangkai tak a luah a. Ram tam tak chuan smart city nih tumin an bei mek a ni.

Tin, kan ramngaw te kan humhalh that loh chuan boruak tha hip tur kan nei lo vang a, kan ram pawh hi a bawhlhlawh tial tial ang.

Tin, kan ui leh ar hi mi pawh sawitu a ni. Mizoramah hian bawng leh vawk hi kan khung tha viau tawh a. Ui hi thingtlang leh khawpuiah hian kan la khuahkhirh thei lo. Kan ui kha mi compound-ah te, vantlang kawngpuiah te an e reng a, motor-in an ek kha a chil pherh daii duai mai a, a tenawm thei hle mai. Inti-changkang takte pawh hian kan ui hi kan la khuahkhirh lo hle. Ui ek leh zun hi kan thianghlim lohna a ni.

ZAWNCHHUAH

A hnuai a hawrawp rem khawmah hian, Krismas thla a ni bawk a, Bible-a **Isua thlahtute hming 12** zeh bo a ni a, han zawng chhuak teh le. A dikna chu thla leha rawn tar lan a ni ang.

N A T H A N A D E B O  
 B I Z A L K O I A D R  
 O T M I M V P N V I A  
 A E S E B A O R U E J  
 S A R U N M H F T O L  
 O G D H L N E A S G A  
 M U I A J O A E R E Z  
 A Z S U M G F D L B I  
 D A V I D A H R I S A

D E M A T T H A I A A  
 P E T E R A S E P N I  
 R O M H I S V J O G P  
 I J A K O B A M I L P  
 Z E B L A K E V T A I  
 A R O S E L H O K E L  
 D K T A I B U R Z A I  
 U L U H P K A D I U H  
 J A P L E M A T I T R

Thla hmasaa mi dikna

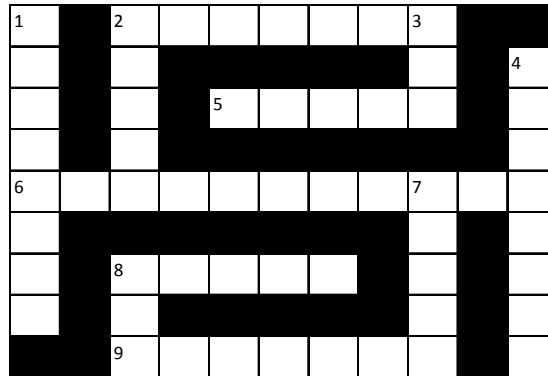
HRE THEI RAWH

1. 'Emmanuela' tih hi eng tihna nge?  
.....
2. Zawlnei tuin nge Isua pian tur thu sawi lawk?  
.....
3. Vantirhkohvin Isua pian hma deuhva a pian tur thu a pa hnena a hrihl kha tu nge?  
.....
4. Isua kha khawi khuaah nge a lo pian?  
.....
5. Isua kha a pian hlimin khawiah nge an mut?  
.....
6. Isua pian laia chhiarpui kha tu koh nge?  
.....
7. Isua piana chibai buk hmasa bertute kha tute nge?  
.....
8. Khawchhak mi fingte khan Isua pian lawm nan engte nge an pek?  
.....
9. Isua pian avanga nausen kum hnih chin hnuai lam rawttu lal kha tu nge?  
.....
10. Isua pian zan khan vantirhkohvin Josefa hnenah eng nge a hrihl?  
.....

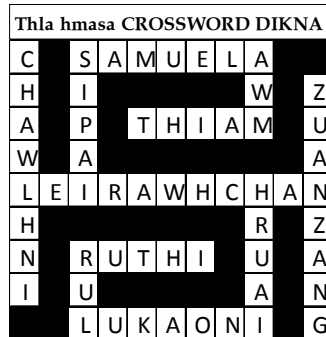
: anahod u st paB 3. a ad . 2. mva na h a hna na k 1 :  
 nguA ar as ak 6. hagne h ankep wahc na R 5. ha neh h eB 4  
 ad e H al. 9. ar u mnd wer eb, kahcakgnar R 8. e up nr eB 7  
 . nrt d i upob nat un a he e uan ha na a pug A



CROSSWORD



**A PHEI :** 2. Isua van lawn hnuah a lo ding tan (7); 5. Mi tam tak awm khawm (5); 6. Lal Isua hming pakhat (11); 8. Tirkkoh Paula te khua (5); 9. Jakoba fa tir hming (7).



**A CHHUK :** 1. Pathian nung be lo sawina (8); 2. Harsa, awlai lo (5); 3. Isaaka hming awmzia (3); 4. Thlarau rah pakhat (Gal. 5:22) (8); 7. Thuthlung Hlui bu pakhat hming (5); 8. An hmel zah tur a ni (Lev. 19:33) (3).

# CHEI RAWH LE!

A nalh theih dan ber turin  
han chei leh phawt mai teh le...



## KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



*A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.*

A hnuaiiah hian a chhanna lo ziak la:

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

To,



Champhat Kohrawt Kohhran Naupang Inkhawm